

 **Hungarian TransAtlantic Shipping LLC.**  
Eva Portik  
Sea/Ocean Cargo (LCL, FCL, Consolidation)  
+1 973 873 1301  
+1 973 679 4786  
Fax +1 201 549 0250  
info@transatlanticshipping.eu  
www.transatlanticshipping.eu  
11 Spielman Rd  
Fairfield, NJ 07004

SINCE 1932  
  
**TURUL**  
Commercial & Private Binding  
Restorations  
Gold Stamping  
60 Route 15 South  
Wharton, NJ 07885  
www.thebookbindery.com  
MARGIT P. RAHILL  
Phone (973) 361-2810  
Fax (973) 361-6762

**BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME**  
1313 Van Houten Avenue  
Clifton, NJ 07013  
Phone 973 546-2000  
Fax 973 779-3749  
Email: tim@bizub.com  
Timothy J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 4022  
www.bizub.com  
515 Lexington Avenue  
Clifton, NJ 07011  
Phone 973 777-4332  
Fax 973 772-0108  
Email: tjb@bizub.com  
Thomas J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 2732

  
**Merrill Lynch Wealth Management**  
Bank of America Corporation  
Dan Czuma  
Financial Advisor  
CD's, Retirement, Fixed Income Investments. Cell 201 679 1704  
N32 170-08-00  
1700 Route 23 North, Suite 200  
Wayne, NJ 07470  
dan.czuma@ml.com  
Tel: 973-266-3883 • 977-285-0256 • Fax: 973-718-8164

*Drága fiam, Pethő István, valamint a László, Pethő és Kanócz család halottainak emlékére*

**Staudinger és Helyes család emlékére**

**George Mattyasovszky**  
from  
**Wife and family**

*In memory of Koczán Ferenc from the Family*

†  
*Szeretett „Nagyim”, Tóth Lászlóné Ilona emlékére Andreától*


**BUY or SELL**  
AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount  
[www.youravon.com/alintner](http://www.youravon.com/alintner)  
NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration  
[www.nikken.com/lintner](http://www.nikken.com/lintner)  
call Agnes 571 217 2978

*Drága Jó Fiunk, Dezsőke!*  
  
Soha el nem múlt szeretettel - emlékekkel - a szívünkben élsz:  
*Apa—Anyá—Lacika*

**SKODA LÁSZLÓ**  
**ALWAYS IN OUR HEARTS**  
**WIFE ZSUZSA**  
**SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER**

**IN MEMORY OF**  
**MY FATHER JOHN RINKO**  
**ANNA RINKO MY MOTHER**  
**AND JOSEPH RINKO**  
**MY BROTHER**  
**BY STEPHEN RINKO**

**WHEELCHAIRS WALKERS, AMBULATORY AIDS, ELECTRIC MOBILITY CHAIRS, ELECTRIC RECLINE & LIFT CHAIRS, INCONTINENCE SUPPLIES CUSHIONS,**

  
801-796-3121  
FAX 201-798-1551  
www.rinko.com  
**RINKO ORTHOPEDIC INC.**  
ESTABLISHED 1957  
Prosthetics • Orthotics • DME  
STEPHEN RINKO, D.S. C.P.O., L.P.D.  
VINCENT DECATALDO, L.P.D.  
DUANE MORRIS, L.P.D.  
25-09 BROADWAY  
FAIR LAWN, N.J. 07410

**HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TARTÓSÍTÓSZEREK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ MEGRENDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magyarországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétfőeken és a nyári szünetben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.**

We would like to call your attention to the Memorial Wall located in the back of our church. These individual 4 X 8 inch brass plates are to memorialize someone. These plates are posted PERMANENTLY! The usual fee is \$ 300.00. If you like to consider such memorial, please contact the rectory (973) 779-0332 May God be with you and bless you!

# ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055  
Telephone: (973)779-0332  
Fax: (973) 778-4263  
Fr.Cell: 973-337-3658  
Web: www.ststephenspassaic.com  
Email: [stephenspassaic@freemail.hu](mailto:stephenspassaic@freemail.hu)  
Fr.László Vas Pastor  
Trustee: Kitty Sylvester, Frank Keresztes  
Parish council president: István Horváth  
Secretary: Helen Tomaskovic



TWENTY-EIGHTH SUNDAY IN ORDINARY TIME—ÉVKÖZI 28. VASÁRNAP  
BULLETIN 41/2017      OCTOBER 15, 2017      92 ATTENDED MASSES

M/Day	Time	Requested by:	
Sat.	04:30PM	Margaret Harsaghy Wagner	Ted Harsaghy
Sun. Oct. 15, 2017	09:00AM	Rosemary Gumann	Nancy Shamdosky
	11:00AM	Martha & Art Barillo Maria Odor & Anna Vincze	Family Daughter
Mon.	08:30AM		
Tues.	06:30AM		
Wed.	06:30PM		
Thurs.	06:30PM		
Friday	06:30PM		
Sat.	04:30PM	Nancy Resnick	Ted Harsaghy
Sun. Oct. 22, 2017	09:00AM	Edward Salamon	Wife & Family
	11:00AM	Magdolna Puskás Rozália Simon	Son István Horváth Szülei

**ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK, SUNDAY: 9:00AM JOHN BUKLAD, 11:00AM HARANGOZÓ LACIKA FELOLVASÓK:**

**HYMNS: #673, #794, #652, #742.**

TWENTY-EIGHTH SUNDAY IN ORDINARY TIME. THE LORD INVITES US TO A BANQUET, ONE OF THE FAVORITE IMAGES OF MESSIANIC TIMES. THIS BANQUET IS SPREAD BEFORE US AND CAN FULLY SATISFY OUR NEEDS, YET HOW OFTEN HAVE WE REFUSED THE LORD'S INVITATION TO SHARE IN THE RICHES PREPARED FOR US?

OUR GRATEFUL THANKS TO THE SZABO FAMILY WHO DONATED AND DID THE COOKING FOR OUR LUNCHEON LAST WEEK AND TO ALL THOSE WHO HELPED. MAY GOD BLESS YOU ALL!

OUR ELIZABETH/CATHERINE DINNER WILL BE ON SAT., NOV. 11TH AT 6 PM. THE MENU IS CHICKEN NOODLE SOUP, CHICKEN PAPRIKAS, COFFE AND CAKE (Ladies of the parish are asked to please bake). FOR RESERVATIONS, PLEASE CALL THE RECTORY 973-779-0332 OR ILDIKO SCHACHINGER AT 201-933-1036 .

OUR CCD PROGRAM IN ENGLISH AND HUNGARIAN IS EVERY SUNDAY AFTER THE 9 AM MASS FOR PREPARATION FOR FIRST HOLY COMMUNION. WE WILL MEET IN THE SCHOOL BUILDING.

AN ART EXHIBIT WITH SELECTED WORKS OF JOZSEF DOMJAN IS ON DISPLAY IN THE CAFETERIA. It is the 110th Anniversary exhibition of the works of Jozsef Domjan, the legendary color woodcut artist of the 20th century. Masterpieces will be exhibited from the collection of the late Dr. Ignac Kazella—first time seen by the public. It will be open till Christmas and may be viewed each Sunday after Mass or by appointment.

SILVER & GOLD WEDDING ANNIVERSARY MASS. Couples, were you married in 1967 or 1992? You are warmly invited to celebrate your 25th or 50th Wedding Anniversary with the Church of Paterson. Bishop Serratelli will be the main celebrant at Mass at the Cathedral of St. John the Baptist in Paterson on Sun., Nov. 5th at 4 PM. Arrangements can be made by Calling the Rectory office at 973-779-0332. Registration will be accepted through Tues., Oct. 17th.

ON DECEMBER 9TH, 2017, WE WILL CELEBRATE THE 80TH ANNIVERSARY OF THE ACTUAL DATE OF THE CREATION OF THE DIOCESE (DECEMBER 9TH, 1937). YOU ARE INVITED TO A SPECIAL 9:30 A.M. SOLEMN MASS AT THE CATHEDRAL WITH OUR BISHOP, BISHOP SERRATELLI, FOLLOWED BY A BREAKFAST AT THE BROWNSTONE, PATERSON AT 11:00 A.M. ALL ARE INVITED TO ATTEND THIS COMMUNION BREAKFAST! TICKETS ARE \$40 PER PERSON AND ARE AVAILABLE ONLINE AT WWW.RCDOP.ORG/BREAKFAST. THIS IS A DAY OF CELEBRATION FOR ALL OF US LIVING IN THE DIOCESE OF PATERSON.

**Köszönjük az elmúlt héten Szabó Józsefnek és Helénnek az elmúlt vasárnapi finom ebéd főzését A kiadásokat a Szabó család fedezte. Isten fizesse meg és áldja meg őket!**

Hittanórák előkészítő elsőáldozásra magyar illetve angol nyelven vasárnaponként 10 órától.

Amerikai Magyar Múzeum, Passaic és a Szent István Római Katolikus Magyar Templom meghívja **DOMJÁN 110** kiállításra, a világhírű fametsző, Domján József válogatott munkáiból A kiállítás megtekinthető Karácsonyig, minden vasárnap mise után vagy előjegyzéssel megbeszélt időpontban.

**Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is.**

Az elektromos gyertyákra kérjük újítsák meg szándékukat. Amennyiben szeretnék, hogy most kezdődően vagy ismét 1 éven át égjen a gyertya valamelyik szerettük nevével és emlékére, kérem keressék forduljanak az irodánkhoz .

Kérem a Tudósítónk hátlapján levő hirdetéseket is újítsák meg. Köszönöm.

**Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.**

Eseményeink képei a honlapunkon: <http://ststephenspassaic.com/galeria/galeria.htm>

**ERZSÉBET – KATALIN BÁL 2017. november 11. este 6 órákor – 6. PM**

**Élő zene – Live Music Kiss Music Band, Nagyvárad**

**Menü**

**Csirkehúsleves -Chicken Noodlesoup**

**Paprikáscsirke -Chicken Paprikás**

**Kávé, sütemény -Coffee and Cake**

**Adomány – Donation \$ 25.00**

**Jelentkezés Plébánia / Rectory: 973-779-0332Schachinger I.: 1 201-933-1036, email: ildiko319-@aol.com Kérjük a híveinket, hogy süteménnyel járuljanak hozzá az eseményhez.**

**Mindenkit szeretettel várunk!**

**SZENTOLVASÓ HÓNAPJA**

Október hónapban a Szentolvasó imádkozásával Isten Anyját tiszteljük és megváltásunk titkaira emlékezünk.

**Tőlünk is függ, hogy vasárnaponként milyen élményt és örömet jelent nekünk az eucharisztikus Jézussal való találkozás. A büszke és gögös ember, aki önmagával van eltelve, nem vágyakozik az Úr kegyelmének elnyerésére. Ha viszont szerények és alázatosak vagyunk, megtapasztaljuk az Úr nagylelkűségét: bőséges kegyelmével ajándékoz meg minket. Imádkozzunk, hogy a földi élet gondjai el ne tereljék figyelmünket Jézus Krisztusról!**

Linka Ödön Ernő OSB a Magyar Bencés Kongregáció prézes apátja és a São Pauló -i Szent Gellért Apátság apátja életének 92., szerzetességének 74., áldozópapságának 69. évében a betegek szentségével megerősítve 2017. október 4-én hazatért Mennyei Atyjához.



## Calendar

### Monday

October 16  
Weekday  
Rom 1:1-7  
Lk 11:29-32

### Tuesday

October 17  
*St. Ignatius of Antioch,  
Bishop and Martyr*  
Rom 1:16-25  
Lk 11:37-41

### Wednesday

October 18  
*St. Luke,  
Evangelist*  
2 Tm 4:10-17b  
Lk 10:1-9

### Thursday

October 19  
*Sts. John de Brébeuf and  
Isaac Jogues, Priests, and  
Companions, Martyrs*  
Rom 3:21-30  
Lk 11:47-54

### Friday

October 20  
Weekday  
Rom 4:1-8  
Lk 12:1-7

### Saturday

October 21  
Weekday  
Rom 4:13, 16-18  
Lk 12:8-12

### Sunday

October 22  
*Twenty-Ninth Sunday  
in Ordinary Time*  
Is 45:1, 4-6  
1 Thes 1:1-5b  
Mt 22:15-21

# Dear Padre,

**I try my best to live as God asks, but I make a lot of mistakes and I don't always feel God's presence. How can I know that God loves me?**

Most people, at one time or another, find themselves asking this very question. There comes a time in any developing spirituality and awareness of God when it is necessary to ask the question and then come to a faith conviction that we are, indeed, loved.

When we ask ourselves the question, "Does God love me?" we are also asking ourselves, "Do I love me?" It is very hard for the average person to answer that question, but for those who have a tendency to dwell on every mistake, even after receiving forgiveness through the sacrament of reconciliation or who hold themselves to a standard of perfection, it can be even more difficult. They may find themselves asking, "How can God love me when I have all of



YURY ZAPASHUTER/STOCK

these thoughts and these feelings? Surely my life is displeasing to God."

God loved you first. God's love started everything off. Because God first loved you, he gave you life. God does love you, no matter what you have done, and he offers forgiveness and mercy through reconciliation when you are truly sorry. There is nothing you can possibly do to make God stop loving you. When God loves, he loves for keeps. He will not change. He will always be faithful in his love for you. That is why the Bible tells us: "God is love."

Adapted from *Understanding Scrupulosity* by Fr. Thomas Santa, CSsR  
Sundaybulletin@Liguori.org



## A Word From Pope Francis

"Man takes control of everything, he believes he is God, he believes he is king. And wars...they do not exactly help to sow the seed of life but to destroy. It is an industry of destruction. It is also a system, also of life, that when things cannot be fixed they are discarded: we discard children, we discard the old, we discard unemployed youth.

This devastation has created the culture of waste....May the Lord help us and give us the grace of this hope, but also the grace of courage to emerge from all this destruction...to walk in the hope of finding ourselves one day face-to-face with Him."

—Homily, Solemnity of All Saints, November 1, 2014

# Our Parish COMMUNITY

October 15, 2017

*Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time (A)*  
Is 25:6-10a  
Phil 4:12-14, 19-20  
Mt 22:1-14

## We're the Supporting Cast

Life can make us think we are in control of our lives. We plan, think, execute, and succeed (or fail). Then along comes an illness, an accident, a job loss, or one of countless other things, and we realize we really aren't in control of much. This famous phrase sums it up: Man proposes, God disposes.

We can transfer this same false assumption into

our relationship with God and expect Mass, prayer, and liturgy to work for us, fill us, and entertain us. But liturgy and prayer are about giving God his glory above all else.

When we pray, and especially when we enter into communal liturgy, we are reminded once again that it is all about what God is doing. Isaiah says the Lord will provide for all people. God will provide! We might prepare, serve, or participate, but the director,

producer, and main actor is God. We are the supporting cast. That is why liturgy is not so much about our planning, participation, or entertainment but about entering into harmony with God's action and praising him as he asks.

The same point can be found in the Gospel. The king sends out invitations for his son's wedding and prepares the feast. He adjusts to the unexpected lack of interest and invites others. The ones who arrive are the ones the master has invited.

It would be foolish for one of the invited guests to vaunt their importance. Their role is to humbly enjoy and gracefully help the king and the newlyweds to shine on their night!

—Fr. Mark Haydu, LC

Piece: *Still Life With Classical Elements, 1600s-1700s*  
Artist: Pietro Navarra  
Location: Vatican Museums



## For Reflection

What attitudes do I regularly bring with me to Mass? Is Mass about my pleasure or God's glory? How often do I serve even when there's nothing in it for me? How can I commit to more unselfish service?

*"I have the strength for everything through him who empowers me....My God will fully supply whatever you need, in accord with his glorious riches in Christ Jesus" (Philippians 4:13, 19).*



© 2017 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in USA. Imprimatur: "In accordance with CIC 827, permission to publish has been granted on April 18, 2017, by Bishop-Elect Mark S. Rivituso, Vicar General, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission." No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from *New American Bible*, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. Design: Wendy Barnes. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521, or visit Liguori.org.

**2017. október 15.  
ÉVKÖZI 28. VASÁRNAP**

Az életben a fény és az árnyék, az öröm és a szomorúság váltogatják egymást. A kinyilatkoztatás biztosít minket arról, hogy nem az árnyék és a szomorúság győz életünkben, hanem Isten, akire gyermeki lélekkel rábízhatjuk magunkat.

**KEZDŐÉNEK** *Zsolt 129, 3–4*

Ha bűneiket, Uram, felrovod, Uram, ki az, aki előtted megállhat? De nálad mindig kész az irgalom, Istenünk!

**OLVASMÁNY** *Iz 25, 6–10a*

Izaiás próféta azt hirdeti, hogy Isten jósága kiárad minden népre. Az ő jóságának jelképe egy bőséges lakoma, amelyre a választott néppel együtt a pogányok is meghívást kapnak. Mindenkit megment a bűntől, a szenvedéstől és a haláltól. Méltó és igazságos, hogy elismerjük és magasztaljuk az ő dicsőségét.

**VÁLASZOS ZSOLTÁR** *22. Zsoltár*

**Válasz: Otthonom lesz az Isten háza \* mindörökké szünet nélkül.**

**SZENTLECKE** *Fil 4, 12–14. 19–20*

Bármilyen adományban részesülünk az életben, Istentől kapjuk azt. Ezért elsősorban neki kell megköszönnünk. Ezt teszi Szent Pál apostol is, amikor a filippi hívektől kapott adományért köszönetet mond Istennek.

**ALLELUJA** *Ef 1, 17–18*

Urunk, Jézus Krisztus Atyja, világosítsa meg lelkünket, \* hogy megértsük, mily reménységre hívott meg minket.

**EVANGÉLIUM** *Mt 22, 1–14*

Isten mindenkit részesíteni akar adományaiból. Mindenkinek kész megadni az örök üdvösséget is. Sokan azonban nem értékelik az ő jóságát, sőt visszautasítják közeledését. Tudják ugyanis, aki Istent választja, annak Isten akarata szerint kell élnie. Ez viszont alázatosságot és áldozatot kíván tőlük.

**AZ EUCHARISZTIÁHOZ**

Jézus hívása megismétlődik minden szentmisében: „Jertek, keresztény hívek, az Istent dicsérni... övé e szent áldozat”. (SZVU 225.) Mindig „igen”-nel válaszoljunk a hívásra, soha ne menetetözzünk!

**ELMÉLKEDÉS**

*MI IS AZ EMBER A VILÁGON?*

Semmi a Végtelennel szemben. Minden a Semmivel szemben. Középpont a Semmi és a Minden között. Mi éppoly képtelenek vagyunk felfogni a Semmit, amelyből vétettünk, mint felfogni a Végtelent, amelyben majd elmerülünk.

*Pascal*

**OLVASNIVALÓ**

Október 15-én a Jézusról nevezett (Avilai) Szent Teréz szűz és egyháztanító emléknapja elmarad, mivel vasárnapra esik. \* Elmélkedve olvassuk a következő részletet írásából (*A belső várkastély*): „Ne építsünk tornyokat alap nélkül. Az Úr nem annyira a tettek nagyságát nézi, mint azt a szeretetet, amellyel őket végrehajtjuk. Ha te-hát megtesszük azt, amit tehetünk, az Úr meg fog bennünket segíteni, hogy napról-napra többre legyünk képesek. Ezért ne veszítsük el bátorságunkat mindjárt kezdetben, hanem ameddig ez a rövid élet tart, ajánljuk fel a mi Urunknak belsőleg és külsőleg azt az áldozatot, amelynek felajánlása hatalmunkban van. Ő szent Felisége majd egyesíti ezt azzal az áldozattal, amelyet miérettünk ajánlott fel a mennyei Atyának a kereszten, és így bármi csekélység legyen is az, amit tettünk, olyan értéket kölcsönöz neki, amekkorát szeretetünk megérdemel.”

**TESTVÉREINK, A SZENTEK**

Október 16-án, hétfőn *Alacoque Szent Margit Mária* szűz emléknapját tartjuk. A vizitációs rend nővére és a Jézus Szíve-tisztelet apostola, terjesztője. 1690-ben halt meg. A Jézus Szíve-tisztelet azt jelenti, hogy a Krisztus-hasonlóság nem külsőségeken, hanem belül, a szívünkben valósul meg.

Október 17-e, kedd *Antiochiai Szent Ignác* püspök és vértanú ünnepe. Péter apostol után Antiochia püspöke. Rómában dobták a vadállatok elé. Meghalt 107-ben. Ma is üzen mindegyikünknek: „Isten gabonája vagyunk. A múlt élet éveinek foga örül minket, hogy tiszta kenyér legyünk Krisztus asztalán.” Isten malmai lassan örölnek, de jó, ha kitisztítják belőlünk az evilágiság cselekedeteit. Az is fontos, hogy kifinomítják bennünk az időtálló, örökké megmaradó lélek gyümölcsseit.

**SZENT LUKÁCS EVANGÉLISTA**

Október 18.

Szent Lukácstól két terjedelmes szentírási könyv, egy Evangélium és az Apostolok Cselekedetei birtokában vagyunk, ennek ellenére jóformán semmit nem tudunk meg közvetlenül az íróról. Igazi evangélista, aki nem önmagáról, hanem a világ Üdvözítőjéről akar beszélni, hogy minden istenszerető lélek megtudhassa, mennyire igaz mindaz, amire az Egyház tanította.

Szent Lukács, aki mint orvos különös részvétellel nézte a beteg embert, mint evangélista észrevette, hogy a Megváltó maga is orvos, sőt, ő „az Orvos”, aki a beteg emberiségnek meghozta a gyógyulást a megváltás művének végrehajtásával. Úgy mutatja be evangéliumában az Emberfiát, mint a betegek gyógyítóját, a bűnöket megbocsátó Irgalmat, aki árasztja az emberek között Isten jótéteményeit és hirdeti az irgalmasság evangéliumát.

**A MISSZIÓK VASÁRNAPJA**

Vasárnap, október 22-e a missziók világnapja a katolikus Egyházban, amely minden keresztény közösség és egyén számára felhívás az evangéliumról való tanúságtételre. Ezt szolgálja az jövő vasárnapi külön gyűjtés.

**IMÁDKOZZUNK A MISSIONÁRIUSOKÉRT!**